



# 江戸時代に花開いた伝統芸能、 演芸を体験!

寄席などで今も人気の様々な演芸(曲芸、紙切り、和妻)の技を  
プロの実演・手本とともに体験していただきます。  
おめでたい傘回しなどの曲芸や、紙とはさみで様々な形を作る紙切り、  
江戸時代から伝わる手品・和妻の体験を実施しています。

外国人向け  
伝統文化体験  
プログラム

TOKYO 2020  
文化  
オリンピックアード



## 演芸

in 東京都江戸東京博物館

Engei in  
Edo-Tokyo  
Museum

**参加無料**  
※要常設展観覧料

開催日程

2019年4月  
〜  
2020年3月  
毎週土曜日開催  
※2019年10月5日/  
12月28日を除く

12:30~13:00  
14:00~14:30  
16:00~16:30  
各回 30分

和妻

7月20日  
8月 3日  
9月14日

紙切り

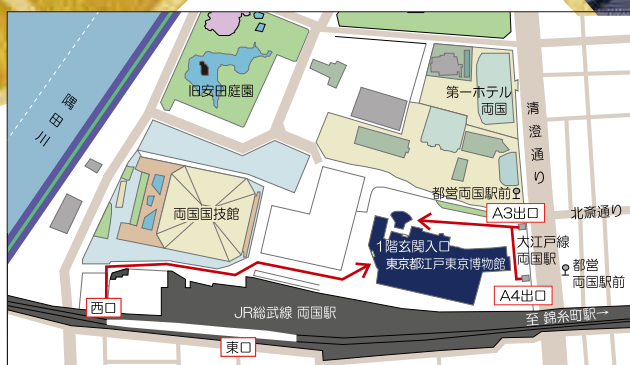
7月27日  
8月24日  
9月28日

曲芸

7月 6日・13日  
8月10日・17日・31日  
9月 7日・21日



公式Facebook  
TYO\_tradition



会場

東京都江戸東京博物館  
5階常設展示室内

〒130-0015 東京都墨田区横網1丁目4-1

参加方法

当日参加 ※常設展観覧料が必要です。

お問合せ

アーツカウンシル東京 伝統文化事業事務局  
TEL: 03-5428-3655 (10:00~18:00)  
WEB: [www.tokyo-tradition.jp](http://www.tokyo-tradition.jp)  
MAIL: [info@tokyo-tradition.jp](mailto:info@tokyo-tradition.jp)

主催: 公益財団法人東京都歴史文化財団 アーツカウンシル東京  
助成・協力: 東京都 協力: 公益社団法人落語芸術協会  
内容は変更になる場合がございます。

ARTS COUNCIL TOKYO

文化でつながる。未来とつながる。

TokyoTokyo  
FESTIVAL



# Experience traditional arts blooming in the Edo period at the museum.

Participants can experience techniques used in a variety of performances (“kyokugei” traditional acrobatics, “kamikiri” paper cutting, and “wazuma” traditional Japanese magic) which are still popular at vaudeville shows today, with demonstrations by professional people. It also includes experience of the skillful techniques used in the auspicious art of umbrella rotating, paper craft in which simple shapes are created using only paper and scissors, and magic which has been performed since the Edo period.

## Engei

in Edo-Tokyo Museum

Kyokugei,  
Kamikiri,  
and  
Wazuma

**FREE  
PROGRAM**

\* Admission fee is charged for permanent exhibition.

**WHEN**

**Every Saturday**

from April 2019  
to March 2020

\* October 5, December 28,  
2019 is excluded.

**12:30-13:00  
14:00-14:30  
16:00-16:30**  
30 minutes each

Wazuma

July 20  
August 3  
September 14

Kamikiri

July 27  
August 24  
September 28

Kyokugei

July 6, 13  
August 10, 17, 31  
September 7, 21

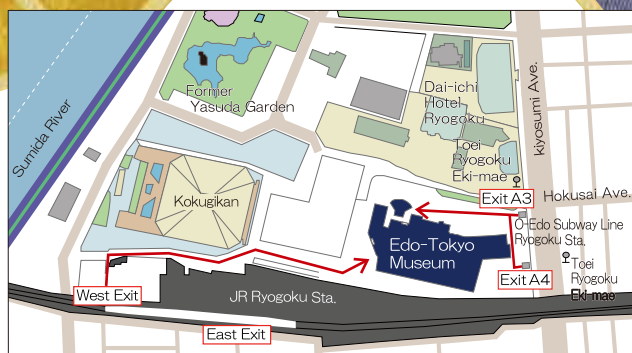


Facebook  
TYO\_tradition



THE FUTURE IS ART

**TokyoTokyo**  
FESTIVAL



**VENUE**

**Edo-Tokyo Museum 5F  
Permanent exhibition area**

1-4-1 Yokoami, Sumida-ku, Tokyo 130-0015

**Participation**

**Advance application not required.**

\* Admission fee is charged for permanent exhibition.

**INQUIRIES**

**Tokyo Tradition Office, Arts Council Tokyo**

TEL : 03-5428-3655 (10:00~18:00)

WEB : [www.tokyo-tradition.jp/eng/](http://www.tokyo-tradition.jp/eng/)

MAIL : [info@tokyo-tradition.jp](mailto:info@tokyo-tradition.jp)

Organized by Arts Council Tokyo (Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture)  
Supported by and in cooperation with Tokyo Metropolitan Government  
Supported by RAKUGO GEIYUTSU association  
This program is subject to change without notice.